



CTDP2200-5L



FR DÉCOLLEUSE DE PAPIER PEINT

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

NL BEHANGAFSTOMER

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

GB WALLPAPER STRIPPER

ORIGINAL INSTRUCTIONS

DE DAMPF-TAPETENENTFERNER

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

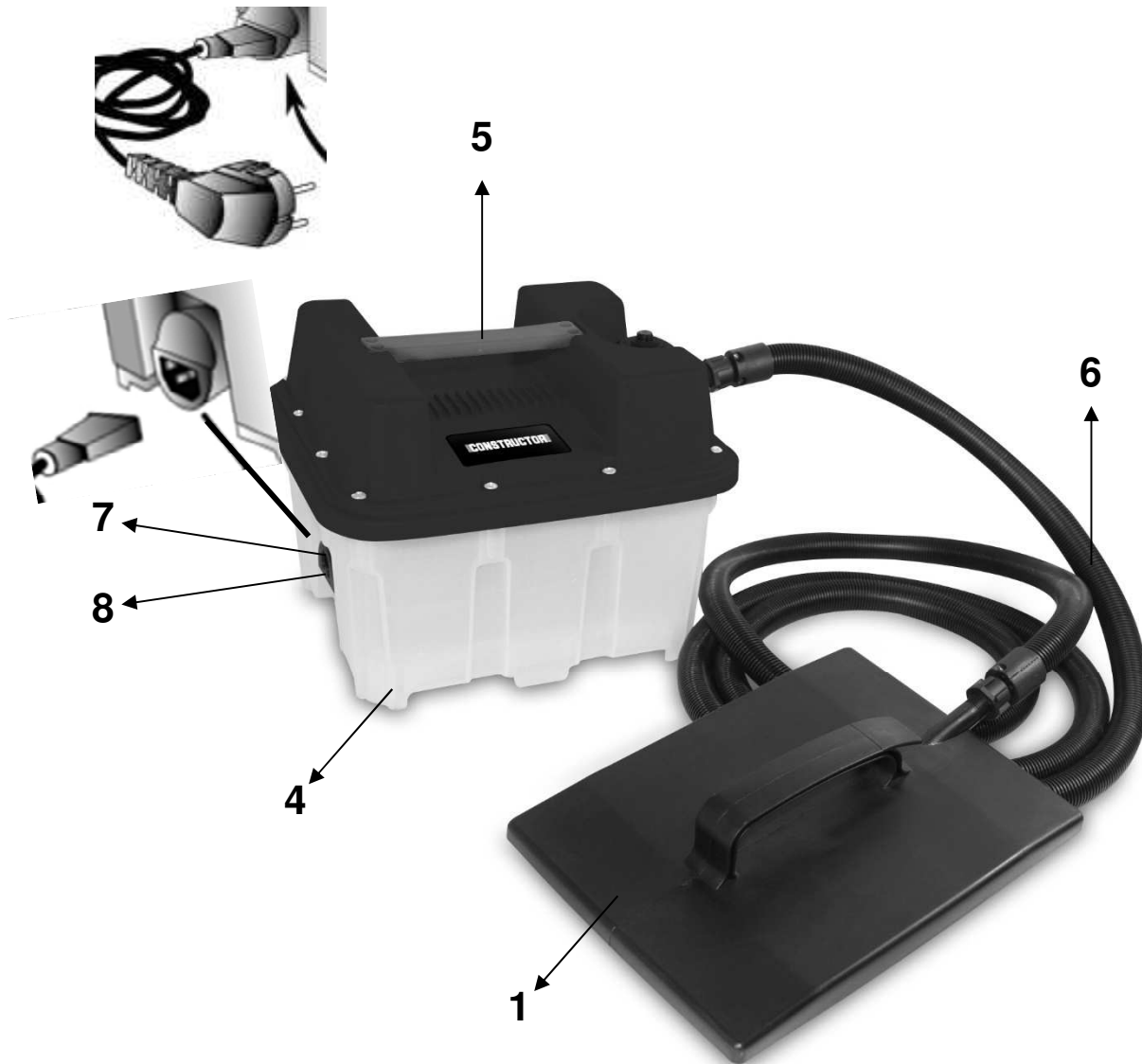
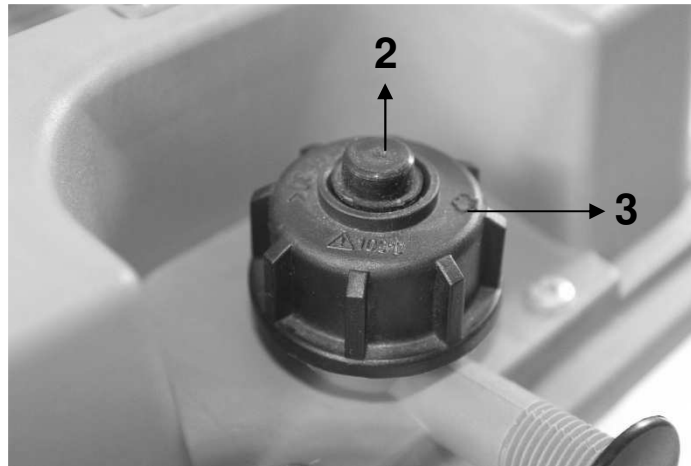
IT SCOLLA-TAPPEZZERIA

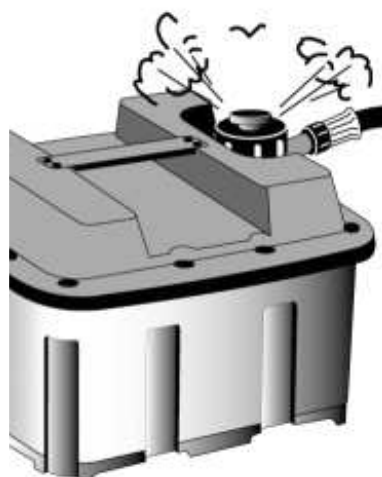
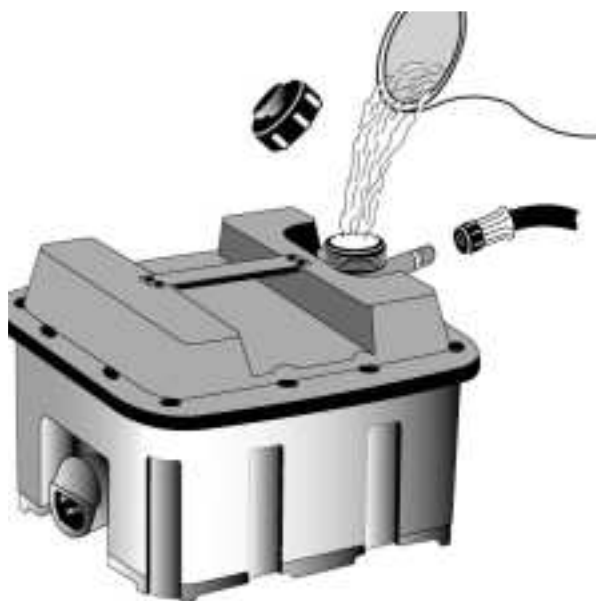
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI



Y2021

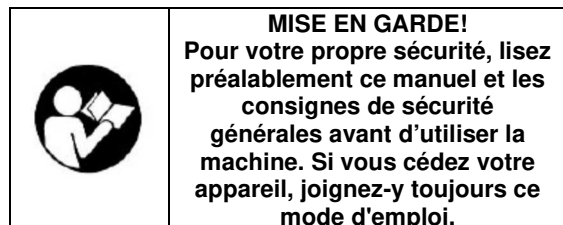
*Sous réserve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications /
Technische Änderungen vorbehalten / Con riserva di eventuali modifiche tecniche*





UTILISATION

Votre décolleuse à vapeur de papier peint a été conçue pour décoller le papier peint.
Cet outil n'est pas destiné à un usage commercial.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATIONS DE PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

Sécurité électrique

- La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.
- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.

- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de décharge.

Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche imprévue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.
Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations Inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

	AVERTISSEMENT Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!
---	---

INSTRUCTIONS DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR DECOLLEUSES A VAPEUR DE PAPIER PEINT

- N'utilisez que l'eau du robinet.
- Assurez-vous que l'eau de condensation ne rentre pas en contact avec des prises ou circuits électriques.
- N'utilisez, pas la plaque à vapeur sur ou près de prises électriques.
- Ne jamais immerger ou verser de l'eau sur l'appareil.
- Attention lors du travail sous plafond—de l'eau chaude peut goutter sur vous.
- Ne modifier pas votre appareil. Toute réparation doit être effectuée par un service après-vente agréé.
- N'utilisez l'appareil que sur du terrain plat. Evitez absolument de le mettre en position inclinée.
- Lors du remplissage du réservoir, débranchez l'appareil et attendez 3 minutes avant de l'ouvrir pour ajouter de l'eau.
- Pour enlever le tuyau flexible à vapeur, débranchez l'appareil et observez un délai d'attente d'eau moins 3 minutes.
- Laissez refroidir et vider l'appareil avant de le ranger.
- Ne pointez jamais l'appareil en direction de personnes, d'animaux ou d'autres appareils électrique.
- Vérifiez toujours si la surface de travail est adaptée à l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le remplir d'eau.
- N'utilisez ni détergents, ni acides, ni liquides inflammables dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans le bouchon de remplissage.
- Evitez de toucher les parties chaudes de l'appareil.

SYMBOLES

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériel.
	Lire le manuel avant utilisation.
	Avertissement : surfaces chaudes!
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.
	Classe I

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.
---	---

DESCRIPTION

1. Plaques à vapeur
2. Valve de sécurité
3. Bouchon réservoir
4. Réservoir d'eau
5. Poignée
6. Tuyau flexible à vapeur
7. Fiche de courant pour connecteur
8. Câble de connexion

MONTAGE

Montage du tuyau flexible et de la plaque à vapeur

- Raccorder le tuyau flexible à vapeur à l'appareil et à la plaque à vapeur.

Remplissage du réservoir d'eau

- Remplir le réservoir avec max. 4,5 l d'eau de distribution. Ne pas remplir trop le réservoir. Fermer l'ouverture du réservoir par le couvercle.

Montage du câble de connexion

- Après avoir branché le câble de connexion sur la prise de courant de l'appareil, connecter la fiche de secteur. L'eau se chauffe progressivement et au bout d'environ 10-15 minutes la vapeur sort de la plaque à vapeur

UTILISATION

- Posez la plaque à vapeur sur la partie à décoller pendant 10-20 secondes selon le type de papier. Tout en enlevant l'ancien papier peint à l'aide d'un décolleur, déplacez la plaque à vapeur et maintenez-la sur la partie suivante du papier.
- Certains papiers peints imperméables, recouverts de peinture ou collés en plusieurs couches peuvent être difficiles à décoller. Dans ce cas nous vous recommandons de les perforer avant d'utiliser la décolleuse. Des milliers de petits canaux permettent la pénétration de la vapeur, facilitant ainsi le décalage du papier peint. Pour décoller du papier vinyle, procédez en deux temps. Tout d'abord, soulevez la surface vinyle, ensuite traitez le papier support à la vapeur comme un papier peint normal.
- Votre décolleuse de papier peint peut être également utilisée au plafond. Mais prenez garde toutefois à l'eau chaude de condensation qui peut s'accumuler dans la plaque à vapeur. En déplaçant la plaque à vapeur faites attention de.

	Remarque ! En attendant l'émission de vapeur et lorsqu'on pose la plaque à vapeur il est) recommandé de la positionner sur le dos. De cette façon on empêchera le contact de la vapeur avec des objets qui risquent d'être endommagés. Il est possible que de l'eau goutte de la plaque à vapeur. Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement de votre l'appareil.
---	---

- Débranchez toujours la fiche de courant avant laissez refroidir l'appareil 3 minutes, avant de l'ouvrir et de le remplir avec de l'eau de robinet

	Si la décolleuse n'est pas débranchée lorsque le réservoir est vide le système de sécurité se mettra en place et coupera l'alimentation. L'arrêt automatique évite une surchauffe de l'appareil.
---	---

- La valve de sécurité est une seconde protection. Si toutefois, il se formait une surpression dans le réservoir la vapeur sortirait automatiquement par la valve de sécurité. Cette situation peut survenir si le flexible se trouve bouché, soit en marchant dessus soit s'il se trouve coincé par un pied d'échelle par exemple.

	Si la vapeur s'échappe par la valve de sécurité pour une autre raison, Prenez contact avec nous : info@eco-repa.com
---	---

- Lorsque votre travail avec la décolleuse de papier peint est terminé, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir quelques minutes. Avant de ranger la décolleuse videz entièrement le réservoir en retournant.

	ATTENTION ! Remplir tous les 75 minutes. N'aller jamais sous le niveau minimum. Ne pas remplir tant que la machine est pressurisée!
---	--

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



La machine n'exige pas d'entretien particulier.

- Nettoyer le réservoir d'eau après chaque utilisation pour éviter la formation de dépôts.
- N'utilisez ni détergents, ni acides, ni liquides inflammables.

ENTREPOSAGE

_ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.

_ Entreposez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.

_ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.

_ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension du réseau	220-240 V
Fréquence du réseau	50 Hz
Puissance	1850-2200 W
Capacité	4.5L
Longueur du tuyau	3M
Taille de la plaque à vapeur	280 x 200 mm
Durée de fonctionnement	75min
Poids	2,1 kg

SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

_ Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : **www.eco-repa.com**

Les conseillers techniques et assistants CONSTRUCTOR sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.



DOUBLEZ VOTRE GARANTIE

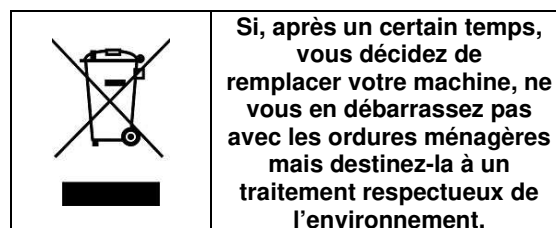
Enregistrez votre garantie sur
www.elemtechnic.com

EN VOUS INSCRIVANT :

* Vous doublez la durée de votre garantie

* Vous bénéficiez d'informations régulières sur nos nouveaux produits et nos promotions

ENVIRONNEMENT



TOEPASSING

Dit apparaat is ontworpen voor het verwijderen van behang.

Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.

	WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.
---	---

ALGEMENE VEILIGHEIDS- EN ONGEVALPREVENTIEREGELS

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgeleverde veiligheidsvoorschriften
WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap“ heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

Werkplaats

- ☐ Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- ☐ Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- ☐ Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

Elektrische veiligheid

- ☐ Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- ☐ De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- ☐ Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- ☐ Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een

elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.

- ☐ Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- ☐ Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- ☐ Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

Veiligheid van personen

- ☐ Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- ☐ Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- ☐ Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- ☐ Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- ☐ Overhaast je niet. Zorg ervoor dat u stevig staat en in evenwicht blijft.

Dit maakt een betere controle van het gereedschap in onverwachte situaties.

- ☐ Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- ☐ Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

	WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!
---	--

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR BEHANGAFSTOMERS

- Gebruik alleen kraanwater, geen andere vloeistoffen
- Laat water dat langs de muur naar beneden stroomt niet in contact komen met contactdozen of elektrische verbindingen.
- Gebruik het apparaat niet op of dichtbij een contactdoos
- Dompel het apparaat nooit onder water en giet er geen water overheen.
- Wees bij werkzaamheden boven het hoofd bijzonder voorzichtig, er kan heet water afdruipen.
- Breng er geen veranderingen in aan. Alleen een erkende reparateur mag het repareren.
- Let er op, dat het apparaat uitsluitend op een horizontale ondergrond gebruikt wordt. Het apparaat mag beslist niet schuin staan.
- Trek het apparaat altijd uit de contactdoos van de elektriciteitsvoeder als het niet in gebruik is.
- Verwijder de stoomslang alleen bij uitgeschakeld apparaat na een wachttijd van tenminste 3 min.
- Laat het afkoelen voordat u het opbergt.
- Leeg het waterreservoir voordat u het apparaat opbergt.
- Richt het apparaat niet op mensen, dieren of elektrische apparaten.
- Controleer altijd het werkoppervlak om te zien of het geschikt is voor het apparaat.
- Neem altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat met water vult.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen, zuren of ontvlambare vloeistoffen in het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet zonder de vuldop.
- Vermijd aanraking van de hete onderdelen van het apparaat.

SYMBOLLEN

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade
	Voor gebruik de handleiding lezen
	Opgelet: hete oppervlakken!
	Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en)
	Klasse I

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

	Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.
---	---

BESCHRIJVING

1. Stoomplaten
2. Veiligheidsklep
3. Reservoirdop
4. Watertank
5. Handvat
6. Flexibele stoomslang
7. Stekker voor connector
8. Aansluitkabel

MONTAGE

Monteren van de slang en de stoomplaat

- De stoomslang aan het apparaat en de stoomplaat bevestigen

Vullen van het waterreservoir

- Vul het waterreservoir met max. 4,5l leidingwater. Overschrijd de maximumcapaciteit van het reservoir niet. De tankopening met tanksluiting afsluiten.

Monteren van de aansluitkabel

- De aansluitkabel met de toestelcontactdoos verbinden en op de netstekker van de wandcontactdoos aansluiten. Nu begint het water te verwarmen en na ca. 10-15 minuten komt er stoom uit de stoomplaat.

GEBRUIK

- Houd de stoomplaat direct op het behang gedrukt. Afhankelijk van het soort behang zijn 10-20 seconden genoeg, waarna u de stoomplaat afneemt en het behang met een behangafsteker kan verwijderen.
- Bepaalde soorten behang zoals afwasbaar of overgeverfd behang laten zich soms moeilijk verwijderen. Wij raden u aan in deze gevallen het behang te perforeren door middel van een snede in het behang voordat u het stoomapparaat gebruikt. Zo kan de stoom snel doorkomen waar hij werkzaam moet zijn: in de oude lijmlaag. Bij vinylbehang trekt u eerst de bovenste laag vinyl af, vervolgens gebruikt u dan het ehangafstoomapparaat voor de onderste laag.
- Het behangafstoomapparaat kan ook gebruikt worden voor het verwijderen van het behang op plafonds. Daarbij kan zich heet condenswater in de stoomplaat verzamelen.

Wanneer u de stoomplaat afneemt, let u er dan op dat dit niet op uzelf of op andere personen terecht komt.

	AANDACHT! Bij werkonderbreking moet de stoomplaat steeds op de handgreep neergelegd worden. daarmee wordt voorkomen dat de damp schade aan tapijt, meubelen enz. veroorzaakt. Er kan wat water van de stoomplaat afdruppelen. Dit is normaal en beïnvloedt de funtie van het apparaat niet.
---	--

- Altijd de stekker uit het stopcontact trekken. Wacht enkele minuten voordat u de vuldop verwijdt om weer water na te vullen.

	Als het apparaat bij een lege tank niet uitgeschakeld wordt, zal het zichzelf automatisch uitschakelen. Daardoor wordt het apparaat tegen oververhitting beschermd.
---	--

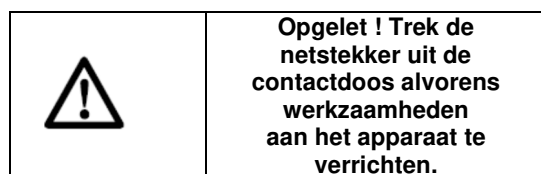
- Een extra veiligheid, is het overdrukventiel. Wanneer in de tank een overdruk ontstaat, wordt de damp automatisch door het overdrukventiel afgevoerd. Dit kan bijvoorbeeld optreden wanneer de slang afgeklemd wordt of wanneer er iemand op staat.

	Als de stoom om een andere reden door de veiligheidsklep ontsnapt, neem dan contact met ons op: info@eco-repa.com
---	---

- Na beëindigen van het werk met uw behangafstoomapparaat, trekt u de stekker eruit en laat u het apparaat een paar minuten staan tot het afgekoeld is. Voor het opbergen dient u er op te letten dat de watertank leeggemaakt is

	LET OP! Elke 75 minuten bijvullen. Laat het waterpeil NOOIT onder het minimum zakken. NIET bijvullen terwijl de machine onder druk staat!
---	--

REINIGING EN ONDERHOUD



De machine vergt geen speciaal onderhoud.

- Reinig de watertank na ieder gebruik om aanslagvorming te voorkomen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen, zuren of ontvlambare vloeistoffen.

OPSLAG

- ☐ Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- ☐ Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- ☐ Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- ☐ Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	220-240 V
Frequentie	50 Hz
Nominaal vermogen	1850-2200 W
Tankinhoud	4.5L
Slanglengte	3M
Afmetingen stoomplaat	280 x 200 mm
Werkduur	75min
Gewicht	2,1 kg

SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ **Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.**

Klantenservice en gebruiksaanwijzingen

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op : www.eco-repa.com
Het CONSTRUCTOR-team voor gebruiksaanwijzingen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

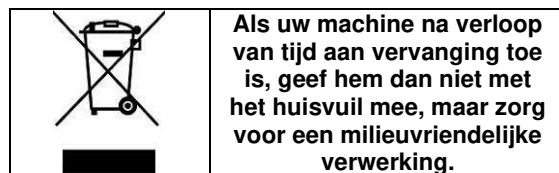


VERDUBBEL UW GARANTIE
Registreer uw garantie op
www.elementtechnic.com

DOOR TE REGISTREREN:

- * U verdubbelt de duur van uw garantie
- * U profiteert van regelmatige informatie over onze nieuwe producten en onze promoties

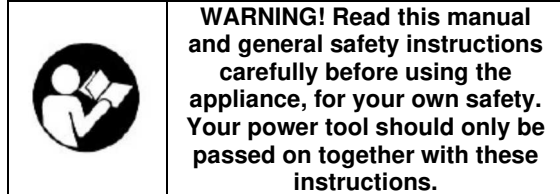
MILIEU



APPLIANCE

The wallpaper steam stripper is designed to remove wall paper.

It is not designed for professional use.



GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a

cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not rush. Keep proper footing and balance at all times. *This allows better control of the tool in unexpected situations.*
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be

repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

Service

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

	WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!
---	--

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR WALLPAPER STRIPPERS

- Do not use any other liquid than tap water.
- Do not allow any water to come into contact with electrical sockets or connections.
- Do not use the steam plate on or near any electrical socket.
- Never immerse the unit in water or pour water over it.
- Be careful when working overhead—hot water may drop down.
- Never modify your unit in any way. Repairs should only be carried out by an authorized Service Agent.
- Ensure that this device is only operated on level surfaces. Tilting positions are to be absolutely avoided.
- Always unplug at the mains and wait three minutes before opening filler cap to add more water.
- Always unplug the unit when not in use.
- Remove the steam pipe only when the device has been switched off for at least 3 minutes.
- Allow the unit to cool before storing.
- Empty the water tank before storing.
- Do not point the device on humans, animals or electrical devices.
- Always check the working surface to see if it is suitable for the device.
- Always take the power plug from the outlet before you fill the device with water.
- Do not use cleaning products, acids or flammable liquids in the device.
- Do not use the device without tank cap.
- Avoid contact of the hot parts of the device.

SYMBOLS

	Warning / Danger!
	Read manual before use.
	Warning: hot surfaces!
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Class I

ELECTRICAL SAFETY

	Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
--	---

DESCRIPTION

1. Steam plates
2. Safety valve
3. Reservoir cap
4. Water tank
5. Handle
6. Flexible steam hose
7. Power plug for connector
8. Connection cable

ASSEMBLY

Assembling the hose and the steam plate

- Fasten the steam pipe to the device and to the steam plate.

Filling the water tank

- Fill the tank with max. 4.5 l tap water. Do not fill over the maximum. Close the tank opening by means of the tank lid.

Assembling the connecting cable

- Connect the connecting cable to the connector of the device and connect the mains plug to the wall socket. The water will now begin to heat and after approximately 10-15 minutes, steam will be released from the steam plate.

OPERATION

- Place the steam plate directly onto the wallpaper and hold for 10-20 seconds depending on the type of wallpaper. Move the steam plate to another section of the wall and remove the wallpaper by using a wallpaper scraper.
- Certain wall coverings such as waterproof or painted can be difficult to remove. In this case it is recommended to perforate the wallpaper allowing the steam to penetrate and dissolve the adhesive. When removing vinyl wallpapers, first pull off the outer vinyl layer and then apply the wallpaper steam stripper to the backing paper.
- The wallpaper steam stripper can also be used to remove wall coverings on ceilings. However, be careful, as condensed hot water may collect in the steam plate. Take care when removing the steam plate so as not to spill this water onto yourself or anyone else.

	Please note: When waiting for the steam to appear and when putting the steam plate down during use, always place it on its back. This will prevent the steam coming into contact with anything that may be damaged. Some water may spit from the steam plate. However, this is quite normal and will not affect the performance of your unit.
--	---

- Always unplug the mains lead and wait 3 minutes before removing the filler cap and refilling with water

	If the unit is not switched off with empty watertank the safety cut out will operate. This is a safety device to protect the unit from overheating.
---	---

- An additional feature is the safety valve. Should excess pressure build up inside the water tank, steam will automatically be released through the safety valve. This may be caused by the hose being shut off by standing on it or by placing a ladder on it.

	If the steam escapes through the safety valve for another reason, Contact us: info@eco-repa.com
---	--

- Once you have finished using your wallpaper steam stripper, switch off at the mains and leave for a few minutes until the unit has cooled down. Before storing, ensure that all water has been emptied from the water tank.

	WARNING! Refill boiler every 75 minutes. Do not go under the minimum level. Do not re-fill while the boiler is pressurised!
---	---

CLEANING AND MAINTENANCE

	Attention! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.
---	--

The machine requires no special maintenance.

- Clean the water tank after each use to prevent formation of deposit.
- Do not use cleaning products, acids or inflammable fluids.

STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

TECHNICAL DATA

Rated Voltage	220-240 V
Rated frequency	50 Hz
Rated power	1850-2200 W
Tank capacity	4.5L
Tube length	3M
Measurement steam plate	280 x 200 mm
Working time	75min
Weight	2,1 kg

SERVICE DEPARTMENT

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.
- If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.**

After-sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under: www.eco-repa.com
CONSTRUCTOR application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories : sav@eco-repa.com

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

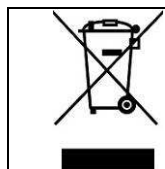


DOUBLE YOUR WARRANTY
Register your warranty on
www.elemtechnic.com

BY REGISTERING:

- * You double the duration of your warranty
- * You benefit from regular information on our new products and our promotions

ENVIRONMENT



Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.

ANWENDUNG

Ihr Dampf-Tapetenentferner wurde zum Entfernen von Tapeten entwickelt.
Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.

	WARNHINWEIS! Lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam vor dem Gebrauch dieser Maschine durch, um Ihre eigenen Sicherheit zu garantieren. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.
---	---

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatz

- ☒ Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- ☒ Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubbildung.
- ☒ Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- ☒ Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- _ Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- _ Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

_ Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Sicherheit von Personen

_ Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

_ Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.

_ Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

_ Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

_ Hetzen Sie nicht. Sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*

_ Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

_ Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

_ Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

_ Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

_ Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

_ Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

_ Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

_ Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

_ Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Wartung

_ Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet bleibt.

	WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickenungsgefahr!
---	---

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAMPF-TAPETENENTFERNER

- Verwenden Sie ausschließlich Leitungswasser.
- Achten Sie darauf, dass Kondenswasser nicht in Schalter oder Steckdosen läuft.
- Halten Sie die Dampfplatte nie in die unmittelbare Nähe von Schaltern oder Steckdosen.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser, und schütten Sie nie Wasser über das Gerät
- Vorsicht bei Überkopfarbeiten – heißes Wasser kann herabtropfen.
- Führen Sie keine Abänderungen am Gerät durch. Reparaturen dürfen nur von einem zugelassenen Kundendienst durchgeführt werden
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nur auf waagerechten Untergründen betrieben wird. Schrägstellungen sind unbedingt zu vermeiden.
- Um Wasser nachzugießen, nehmen Sie zuerst den Netzstecker ab, und warten Sie 3 Minuten, ehe Sie den Tankverschluss öffnen.
- Entfernen Sie den Dampfschlauch nur bei ausgeschaltetem Gerät nach einer Wartezeit von mindestens 3 Minuten.
- Nehmen Sie bei Arbeitspausen immer den Netzstecker ab.
- Lassen Sie das Gerät gut abkühlen, und entleeren Sie den Wassertank, ehe Sie es wegräumen.
- Richten Sie das Gerät nicht auf Personen, Tiere oder andere elektrische Geräte.
- Überprüfen Sie stets die Arbeitsfläche, um festzustellen, ob diese für das Gerät geeignet ist.
- Nehmen Sie stets den Netzstecker des Geräts ab, bevor Sie das Gerät mit Wasser füllen.
- Benutzen Sie im Gerät keine Reinigungsmittel, Säuren oder brennbaren Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den Einfülldeckel.
- Vermelden Sie jeden Kontakt mit dem heißen Teilen des Geräts.

SYMBOLE

	Achtung: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeuges.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch.
	Immer Ohrenschutz tragen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.

	Classe I
---	-----------------

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

	Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Elektrowerkzeuges angegebenen Spannung entspricht.
---	---

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Dampfplatten
2. Sicherheitsventil
3. Behälterdeckel
4. Wassertank
5. Griff
6. Flexibler Dampfschlauch
7. Netzstecker für Stecker
8. Verbindungskabel

MONTAGE

Dampfschlauch und Dampfplatte montieren

- Befestigen Sie den Dampfschlauch am Gerät und an der Dampfplatte.

Füllen des Wasserbehälters

- Füllen Sie den Behälter mit max. 4,5 l Leitungswasser. Der Tankbehälter darf nicht überfüllt werden. Verschließen Sie die Tanköffnung mit dem Tankverschluss.

Netzkabel anschließen

- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose am Gerät, und schließen Sie den Netzstecker an der Wandsteckdose an. Jetzt beginnt sich das Wasser zu erwärmen, und nach ca. 10-15 Minuten tritt Dampf aus der Dampfplatte aus.

BETRIEB

- Halten Sie eine der Dampfplatten direkt auf die Tapete. Je nach Art der Tapete genügen 10-20 Sekunden, nach denen Sie die Dampfplatte abheben und die Tapete mit einem Tapetenentferner abschaben können.
- Bestimmte Tapeten, wie abwaschbare oder gestrichene Tapeten, könnten schwierig zu entfernen sein. Wir empfehlen Ihnen zur Unterstützung die Tapete zu perforieren, ehe Sie den Dampf-Tapetenentferner benutzen. So gelangt der Dampf schnell dahin, wo er wirken soll: an die alte Kleisterschicht. Bei Vinyltapeten ziehen Sie zuerst die äußerste Vinyl-Schicht ab und wenden dann den Dampf-Tapetenentferner für die untere Tapetenschicht an.

- Ihr Dampf-Tapetenentferner kann auch zum Entfernen an Decken benutzt werden. Es kann sich dabei heißes Kondenswasser in der Dampfplatte sammeln. Wenn Sie die Dampfplatte wegnehmen, achten Sie darauf, dass dieses Wasser nicht auf Sie selbst oder auf andere tropft.

	ACHTUNG! Bei Arbeitspausen muss die Dampfplatte immer auf dem Griff abgelegt werden. Damit wird verhindert, dass der Dampf Schäden auf Teppichböden, Möbeln usw. verursacht. Es kann etwas Wasser von der Dampfplatte tropfen. Das ist normal und beeinträchtigt die Funktion des Gerätes nicht.
---	---

- Nehmen Sie immer den Netzstecker ab, und warten Sie 3 Minuten ab, ehe Sie den Tankverschluss entfernen und Wasser nachfüllen.

	Sollte das Gerät bei leerem Wassertank nicht abgeschaltet werden, erfolgt eine Sicherheitsabschaltung. Dadurch wird das Gerät vor Überhitzung geschützt.
---	---

- Eine zusätzliche Sicherung ist das Überdruckventil. Sollte im Wassertank ein Überdruck entstehen, wird automatisch Dampf durch das Überdruckventil abgegeben. Dies kann z.B. dadurch auftreten, dass der Schlauch abgeklemmt wird oder jemand darauf steht.

	Wenn der Dampf aus einem anderen Grund durch das Sicherheitsventil entweicht, kontaktieren Sie uns: info@eco-repa.com
---	---

- Nach Beendigung der Arbeiten mit Ihrem Dampf-Tapetenentferner nehmen Sie den Netzstecker ab, und lassen Sie das Gerät ein paar Minuten stehen, bis es abgekühlt ist. Vor dem Einlagern der Geräts prüfen, dass das gesamte Wasser aus dem Wasserbehälter abgelassen ist.

	ACHTUNG! Alle 75 Minuten nachfüllen. Die Mindestfüllmenge nicht unterschreiten. Nicht nachfüllen, wenn das Gerät unter Druck steht!
---	--

REINIGUNG UND WARTUNG

	Achtung! – Vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose nehmen.
---	---

Das Gerät erfordert keine besondere Wartung.

- Reinigen Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, Säuren oder brennbare Flüssigkeiten.

LAGERUNG

Die gesamte Maschine und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.

Die Maschine immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.

Die eingelagerte Maschine vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.

Die Maschine nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	220-240 V
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	1850-2200 W
Tankinhalt	4.5L
Schlauchlänge	3M
Größe der Dampfplatte	280 x 200 mm
Arbeitszeit	75min
Gewicht	2,1 kg

KUNDENDIENST

Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.

Ein zu ersetzendes Netzkabel darf nur vom Hersteller oder seinem Vertreter ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Assistenza clienti e consulenza impieghi

Il servizio di assistenza risponde alle Vostre domande relative alla riparazione ed alla manutenzione del Vostro prodotto nonché concernenti le parti di ricambio. Disegni in vista esplosa ed informazioni relative alle parti di ricambio sono consultabili anche sul sito:

www.eco-repa.com

Il team CONSTRUCTOR che si occupa della consulenza impieghi vi aiuterà in caso di domande relative ai nostri prodotti ed ai loro accessori :
sav@eco-repa.com

GARANTIE

Siehe die beiliegenden Garantiebestimmungen.



VERDOPPELN SIE IHRE GARANTIE
Registrieren Sie Ihre Garantie auf
www.elemttechnic.com

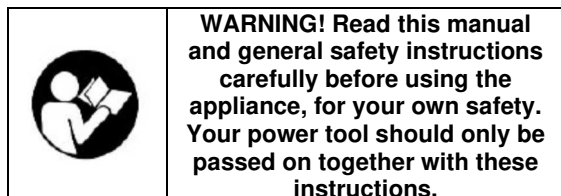
DURCH REGISTRIERUNG:
* sie verdoppeln die dauer ihrer garantie
* sie profitieren von regelmäßigen informationen zu unseren neuen produkten und unseren aktionen

UMWELT

	Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug am Ende der langen Lebensdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es in einer umweltfreundlichen Weise.
--	--

APPLICAZIONE

Lo scolla-tappezzaria a vapore è progettato per rimuovere carte da parati.
L'apparecchio non è destinato all'uso professionale.



NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettrodomestico" di seguito utilizzato si riferisce a elettrodomestici alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrodomestici producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettrodomestico, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettrodomestico viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo.

L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.

- Se non si può evitare di azionare l'elettrodomestico in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrodomestico. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettrodomestico, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non abbiate fretta. Mantenere sempre una posizione corretta e l'equilibrio in ogni momento. *Questo permette un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.*
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

Uso attento e scrupoloso degli elettrodomestici

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrodomestico idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettrodomestico adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrodomestico il cui interruttore sia difettoso. Un elettrodomestico che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettrodomestico. Queste precauzioni

servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.

□ Conservare gli elettrodomestici fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettrodomestici sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.

□ Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrodomestici sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.

□ Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.

□ Utilizzare l'elettrodomestico, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrodomestici per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

Manutenzione

□ Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

	AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!
---	--

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER SCOLLA- TAPPEZZERIA

- Usare solo acqua di rubinetto.
- Evitare che l'acqua penetri dalla tappezzeria e venga a contatto con prese di corrente elettriche o comunque con conduttori elettrici.
- Per evitare il pericolo di scariche elettriche, non usare mai l'apparecchio vicino alle prese di corrente.
- Non immergere l'apparecchio nell'acqua ed evitare qualsiasi contatto con essa.
- Prestare attenzione ai lavori sopratesta: possono cadere gocce d'acqua bollente.
- Non manomettere né modificare l'apparecchio. Le riparazioni devono essere effettuate solo da Centri di Assistenza autorizzati.
- Utilizzare l'apparecchio soltanto su superfici piane e livellate. Evitare assolutamente l'uso in posizione inclinata.
- Prima di rabboccare l'acqua sfilare sempre la spina dalla presa di corrente e attendere almeno 3 min. prima di aprire il tappo di riempimento.

- Scollegare sempre l'apparecchio quando non in uso.
- Smontare il flessibile del vapore soltanto dopo che l'apparecchio è rimasto spento per almeno 3 minuti.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non rivolgere l'apparecchio verso persone, animali o dispositivi elettrici.
- Verificare sempre che la superficie di lavoro sia indicata per il tipo di apparecchio.
- Scollegare sempre la spina dalla presa della corrente prima di rabboccare l'acqua nel serbatoio.
- Non utilizzare detergenti, acidi o liquidi infiammabili con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio senza aver tappato il serbatoio.
- Evitare il contatto con le superfici calde dell'apparecchio.

SIMBOLI

	Avvertenza / Pericolo!
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
	Attenzione: superficie calda!
	In conformità con le norme fondamentali sulla sicurezza delle direttive europee.
	Classe I

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

	Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.
---	---

DESCRIZIONE

1. Piastre vapore
2. Valvola di sicurezza
3. Tappo del serbatoio
4. Serbatoio dell'acqua
5. Maniglia
6. Tubo flessibile del vapore
7. Spina di alimentazione per connettore
8. Cavo di collegamento

MONTAGGIO

Montaggio del flessibile e della piastra a vapore

- Fissare il flessibile del vapore all'apparecchio e alla piastra a vapore.

Riempimento del serbatoio dell'acqua

- Riempire il serbatoio con max. 4,5 litri di acqua potabile. Non riempire eccessivamente. Chiudere quindi l'apertura del serbatoio con il coperchio a vite.

Collegamento del cavo di alimentazione

- Collegare il cavo di alimentazione al connettore dell'apparecchio e collegare la spina alla presa di corrente fissata al muro. A questo punto l'acqua incomincia a riscaldarsi e dopo 10-15 minuti circa avviene l'uscita del vapore dalla piastra.

USO

- Appoggiare la piastra a vapore sulla parte da scollare per 10 - 20 secondi, in base al tipo di tappezzeria. Spostare la piastra a vapore su un altro punto della parete e completare la rimozione della carta da parati con l'aiuto di un raschietto.
- Alcuni tipi di carta impermeabile, ricoperti di vernice o incollati più volte possono essere difficili da togliere. In questi casi si consiglia di forare prima la superficie per facilitare la penetrazione del vapore che dissolverà la colla. Per togliere carta vinilica, sollevare prima lo strato vinilico, poi trattare normalmente la carta di supporto con il vapore.
- Lo scolla-tappezzeria può essere utilizzato anche su soffitti. È però necessario usare cautela poiché può condensarsi acqua calda nella piastra a vapore. Nel sollevare la piastra, perciò, fare attenzione a non versare quest'acqua su chi sta sotto.

	Attenzione: in attesa dell'emissione del vapore, appoggiare la piastra rivolta verso l'alto per impedire di danneggiare superfici o oggetti a contatto con il vapore. È possibile che dalla piastra a vapore fuoriescano gocce d'acqua. Ciò è normale e non pregiudica il funzionamento dell'apparecchio.
---	---

- Estrarre sempre la spina dalla rete di alimentazione, lasciare raffreddare l'apparecchio per 3 minuti prima di aprirlo e riempirlo poi con acqua corrente.

	Se l'apparecchio non è spento quando il serbatoio è vuoto, un arresto automatico blocca l'alimentazione di corrente. Ciò evita il surriscaldamento dell'apparecchio.
---	--

- La valvola di sicurezza rappresenta un'ulteriore protezione. Se si forma una sovrappressione nel serbatoio, il vapore uscirà automaticamente dalla valvola di sicurezza. Ciò può avvenire se il flessibile si trova otturato per un utilizzo eccessivo oppure perché è rimasto incastrato nei pioli della scala.

	Se il vapore fuoriesce dalla valvola di sicurezza per un altro motivo, Contattaci: info@eco-repa.com
---	---

- A lavoro terminato staccare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare qualche minuto. Prima di riportarlo vuotare completamente il serbatoio.

	ATTENZIONE! Rabboccare ogni 75 minuti. Non andare mai sotto il livello minimo. Non rabboccare finché la macchina è in pressione!
--	--

PULIZIA E MANUTENZIONE

	Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio staccare la spina.
---	--

L'apparecchio non richiede speciale manutenzione.

- Pulire il serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo per evitare la formazione di depositi.
- Non utilizzare detergenti, acidi o liquidi infiammabili.

CONSERVAZIONE

_ Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.

_ Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.

_ Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.

_ Non riportarlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

DATI TECNICI

Tensione nominale	220-240 V
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza nominale	1850-2200 W
Capacità del serbatoio	4.5L
Lunghezza del tubo	3M
Dimensioni piastra a vapore	280 x 200 mm
Autonomia operativa	75min
Peso	2,1 kg

UFFICIO ASSISTENZA

_ Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.

_ **Per la sostituzione del cavo di alimentazione, è necessario l'intervento del costruttore o di un suo rappresentante al fine di evitare qualsiasi pericolo.**

Assistenza clienti e consulenza impieghi

Il servizio di assistenza risponde alle Vostre domande relative alla riparazione ed alla manutenzione del Vostro prodotto nonché concernenti le parti di ricambio. Disegni in vista esplosa ed informazioni relative alle parti di ricambio sono consultabili anche sul sito:

www.eco-repa.com

Il team CONSTRUCTOR che si occupa della consulenza impieghi vi aiuterà in caso di domande relative ai nostri prodotti ed ai loro accessori : sav@eco-repa.com

GARANZIA

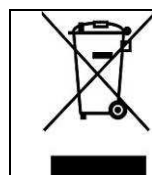
Fare riferimento al documento allegato per conoscere i termini e le condizioni della garanzia.



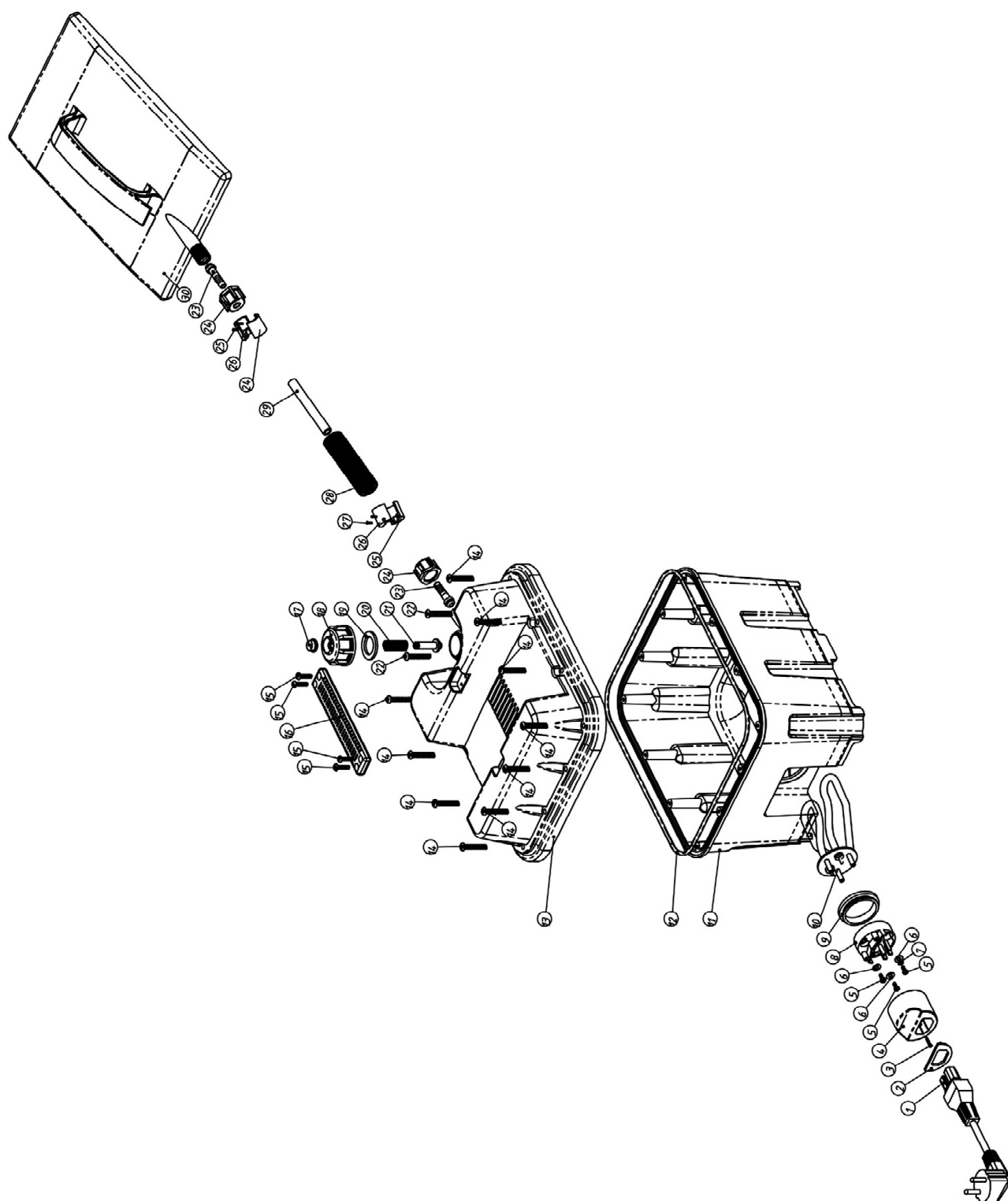
DOPPIA GARANZIA
Registra la tua garanzia su
www.elemttechnic.com

REGISTRANDO:
* raddoppi la durata della garanzia
* approfitta delle informazioni regolari sui nostri nuovi prodotti e sulle nostre promozioni

AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente.



Déclaration CE de conformité

CONSTRUCTOR certifie que les machines :
DÉCOLLEUSE DE PAPIER PEINT
CTDP2200-5L

sont en conformité avec les normes
suivantes :

EN 60335-1 :2012+A11+A13+A14+A2
EN 60335-2-54 :2008+A11+A1
EN 62233 :2008
AfPS GS 2019 :01 PAK
EN 55014-1 :2017 - EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014 - EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017
IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - EN ISO 17075-1 :2017
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-8 :2017 - IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013

et

satisfont aux directives suivantes :
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(UE)2015/863(ROHS)
Belgique , 03/2021

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-verklaring van overeenstemming

CONSTRUCTOR verklaart dat de machines:
BEHANGAFSTOMER
CTDP2200-5L

in overeenstemming zijn met de volgende
normen:

EN 60335-1 :2012+A11+A13+A14+A2
EN 60335-2-54 :2008+A11+A1
EN 62233 :2008
AfPS GS 2019 :01 PAK
EN 55014-1 :2017 - EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014 - EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017
IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - EN ISO 17075-1 :2017
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-8 :2017 - IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013

en

voldoen aan de volgende richtlijnen:
2006/42/EG(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(EU)2015/863(ROHS)
België , 03/2021

Mr Joostens Pierre
Directeur

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EC declaration of conformity

CONSTRUCTOR TECHNIC declares that the
machines:
WALLPAPER STRIPPER
CTDP2200-5L

have been designed in compliance with the
following standards:

EN 60335-1 :2012+A11+A13+A14+A2
EN 60335-2-54 :2008+A11+A1
EN 62233 :2008
AfPS GS 2019 :01 PAK
EN 55014-1 :2017 - EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014 - EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017
IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - EN ISO 17075-1 :2017
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-8 :2017 - IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013

And in accordance with the following directives:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(EU)2015/863(ROHS)
Belgium , 03/2021

Mr Joostens Pierre
Director

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-Konformitätserklärung

CONSTRUCTOR erklärt hiermit, daß der
DAMPF-TAPETENENTFERNER
CTDP2200-5L

entsprechend den Normen:

EN 60335-1 :2012+A11+A13+A14+A2
EN 60335-2-54 :2008+A11+A1
EN 62233 :2008
AfPS GS 2019 :01 PAK
EN 55014-1 :2017 - EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014 - EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017
IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - EN ISO 17075-1 :2017
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-8 :2017 - IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013

Und entsprechend folgenden Richtlinien
konzipiert wurde:

2006/42/EW(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(EU)2015/863(ROHS)
Belgien , 03/2021

Mr Joostens Pierre
Direktor

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Dichiarazione CE di conformità



CONSTRUCTOR dichiara che le macchine:
SCOLLA-TAPPEZZERIA
CTDP2200-5L

sono state concepite in conformità con i
seguenti standard:
EN 60335-1 :2012+A11+A13+A1+A14+A2
EN 60335-2-54 :2008+A11+A1
EN 62233 :2008
AfPS GS 2019 :01 PAK
EN 55014-1 :2017 - EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014 - EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017
IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - EN ISO 17075-1 :2017
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-8 :2017 - IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013

e

con le seguenti direttive:
2006/42/CE(MD) - 2014/30/UE(EMC)
(EU)2015/863(ROHS)
Belgio, , 03/2021

Mr Joostens Pierre,
Direttore

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Declaración CE de conformidad



CONSTRUCTOR declara que las máquinas:
MÁQUINA PARA DESPEGAR PAPEL MURAL
CTDP2200-5L

han sido diseñadas de acuerdo con las
siguientes normas:
EN 60335-1 :2012+A11+A13+A1+A14+A2
EN 60335-2-54 :2008+A11+A1
EN 62233 :2008
AfPS GS 2019 :01 PAK
EN 55014-1 :2017 - EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-2 :2014 - EN 61000-3-3 :2013
IEC 62321-4 :2013+AMD1 :2017
IEC 62321-3-1 :2013 - IEC 62321-7-1 :2015
IEC 62321-7-2 :2017 - EN ISO 17075-1 :2017
IEC 62321-6 :2015 - IEC 62321-5 :2013
IEC 62321-8 :2017 - IEC 62321-1 :2013
IEC 62321-2 :2013

y

con las siguientes directrices:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
(EU)2015/863(ROHS)
Bélgica, , 03/2021

Mr Joostens Pierre
Director

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

CONSTRUCTOR®

81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqu  en Chine - Vervaardigd in China - Made in China
Hergestellt in China - Fabbricato in Cina
2021

Import  par : ELEM 81, rue de goz e 6110 Montigny-le-Tilleul BELGIQUE

Sous réserve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications /
Technische Änderungen vorbehalten / Con riserva di eventuali modifiche tecniche